

# Årsredovisning

för

## Ekliden Översättning AB

559074-3067

Räkenskapsåret

2022

### Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämman 2023-02-27.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

### Elektroniskt underskriven av:

Katarina Andersson, Styrelseledamot

2023-02-27

Styrelsen för Ekliden Översättning AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2022.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

Bolaget bedriver översättning av filmer och tv-serier och därmed förenlig verksamhet. Företaget har sitt säte i Vaxholm.

<b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Nettoomsättning	3 677	3 960	2 487	2 023	2 827
Resultat efter finansiella poster	1 657	2 381	1 030	679	1 517
Soliditet (%)	80,5	80,8	82,3	80,1	72,7

### Förändringar i eget kapital

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	50 000	824 626	1 420 892	<b>2 295 518</b>
Disposition enligt beslut av årsstämman:				
Utdelning		-490 000		<b>-490 000</b>
Balanseras i ny räkning		1 420 892	-1 420 892	<b>0</b>
Årets resultat			995 948	<b>995 948</b>
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>50 000</b>	<b>1 755 518</b>	<b>995 948</b>	<b>2 801 466</b>

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	1 755 519
årets vinst	995 948
	<b>2 751 467</b>
disponeras så att till aktieägare utdelas	500 000
i ny räkning överföres	2 251 467
	<b>2 751 467</b>

Styrelsen föreslås bemyndigas att besluta om tidpunkt då utdelningen skall betalas.

Styrelsen anser att förslaget är förenligt med försiktighetsregeln i 17 kap. 3 § aktiebolagslagen enligt följande redogörelse: Styrelsens uppfattning är att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav verksamhetens art, omfattning och risk ställer på storleken på det egna kapitalet, bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

## Resultaträkning

	Not	2022-01-01 -2022-12-31	2021-01-01 -2021-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>			
Nettoomsättning		3 677 411	3 960 125
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>3 677 411</b>	<b>3 960 125</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-246 589	-235 569
Personalkostnader	2	-1 777 892	-1 333 738
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-5 199	-9 673
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-2 029 680</b>	<b>-1 578 980</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>1 647 731</b>	<b>2 381 145</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		9 092	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-302	-247
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>8 790</b>	<b>-247</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>1 656 521</b>	<b>2 380 898</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		-400 000	-590 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-400 000</b>	<b>-590 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>1 256 521</b>	<b>1 790 898</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-260 573	-370 006
<b>Årets resultat</b>		<b>995 948</b>	<b>1 420 892</b>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2022-12-31</b>	<b>2021-12-31</b>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Inventarier, verktyg och installationer	3	15 598	20 797
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>		<b>15 598</b>	<b>20 797</b>
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Andra långfristiga fordringar	4	2 000 000	0
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>		<b>2 000 000</b>	<b>0</b>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>2 015 598</b>	<b>20 797</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		118 101	101 699
Övriga fordringar		224 422	18 551
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		0	56 199
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>342 523</b>	<b>176 449</b>
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		3 111 409	4 236 888
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>3 111 409</b>	<b>4 236 888</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>3 453 932</b>	<b>4 413 337</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>5 469 530</b>	<b>4 434 134</b>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2022-12-31</b>	<b>2021-12-31</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital		50 000	50 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserat resultat		1 755 519	824 627
Årets resultat		995 948	1 420 892
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>2 751 467</b>	<b>2 245 519</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>2 801 467</b>	<b>2 295 519</b>
<b>Obeskattade reserver</b>			
Periodiseringsfonder		2 020 000	1 620 000
<b>Summa obeskattade reserver</b>		<b>2 020 000</b>	<b>1 620 000</b>
<b>Långfristiga skulder</b>			
	5		
Övriga skulder		28 267	31 922
<b>Summa långfristiga skulder</b>		<b>28 267</b>	<b>31 922</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
	5		
Skatteskulder		397 645	250 868
Övriga skulder		108 342	125 735
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		113 809	110 090
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>619 796</b>	<b>486 693</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>5 469 530</b>	<b>4 434 134</b>

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Avskrivning

Tillämpade avskrivningstider:

Inventarier, verktyg och installationer 5 år

### Not 2 Medelantalet anställda

	2022	2021
Medelantalet anställda	2	2

### Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	2022-12-31	2021-12-31
Ingående anskaffningsvärden	59 862	33 866
Inköp	0	25 996
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>59 862</b>	<b>59 862</b>
Ingående avskrivningar	-39 065	-29 392
Årets avskrivningar	-5 199	-9 673
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-44 264</b>	<b>-39 065</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>15 598</b>	<b>20 797</b>

### Not 4 Andra långfristiga fordringar

	2022-12-31	2021-12-31
Ingående anskaffningsvärden	0	0
Tillkommande fordringar	2 000 000	0
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>2 000 000</b>	<b>0</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>2 000 000</b>	<b>0</b>

### Not 5 Skulder som avser flera poster

Företagets banklån om X kronor redovisas under följande poster i balansräkningen.

Mariestad 2023-02-27

*Katarina Andersson*  
Katarina Andersson